



# ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -  
الآدم

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϣϣ̄ τριας εθϣ : ετε  
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϣ.

Χερε νε Μαρια : ϣ̄ βρομπι εθνεθωσ : θηε-  
τασμισι παν : εϕϣ̄ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .  
الى ولدت لنا الله الكلمة .  
الواطس :

Πενοτωϋτ εϕιωτ ηαδαθος : νεμ Πεϣωηρι  
Ιησ Π̄χ̄ς : νεμ Πιπνα ε̄ παρακλητον ϣϣ̄ τριας  
εθϣ η̄ομοσσιος .

Χερε νε ωϣ̄ παρθενος . ϣ̄ οτρω ε̄μνι η̄αλη-  
θινη : χερε η̄ωστωϋτ η̄τε πενσενος : αρεϣ̄φο  
παν η̄εμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...  
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المدراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



تعاليم ربنا يسوع المسيح . المكتوبة في الانجيل . صنعها بأكلها . وتم وصايا أبائنا الرهبان الذين أتوا قبله  
ولما صنع نسايتهم وجهاداتهم العالية . ونال من بركتهم . فتضاعفت روحهم عليه . وكان القديس أنبا هدرنا  
محباً للأخوة . ومحباً لكل أحد . كمثل موسى أول الأنبياء . وصارت فيه غيرة صالحة . من أجل الأمانة  
المستقيمة . مثل إيليا لما غار على شعب الله . وكان يحث أولاده على العبادة . وكان يعظهم بأقواله العذبة جداً .  
وكان أيضاً يعزى المتضايقين . وصغيرى القلوب . بمحبته الكاملة من جهة ربنا يسوع المسيح . فهوذا أبواب  
السماء مفتوحة أمامك . يا أبانا أنبا هدرنا لتدخل فيها . أطلب من الرب عنا ليغفر لنا خطايانا .



اليوم الثالث عشر من شهر كيهك المبارك

استشهاد القديس برشونوفوس

Ψαλι ηχος αδαν.

طرح بلحن آدام .

Ἐταληοῦτ ἔμαψω : ἰπεῦθο ἔβολ ἰΠοσ :  
ηχε ψμοῦ ἰτε ηνεθαβ : ηηετατραηαϭ .

Ἰϥρηϭ ἔταϭχος : ηχε ηηεροψαλητης :  
Δαηηδ ηηπροφητης : ηοητρο ἰΠησραηηλ .

التفسير : كريم جداً أمام الرب . موت أصفياه الذين أرضوه . كما قال المرتل . داود النبي ملك إسرائيل  
فهذا الشرح الروحاني . كمل على هذا الشهيد برشونوفوس . لأنه كان أولاً راهباً في كنيسة الزهرة بين مصر  
والقاهرة . وأن انساناً شريراً . شهد عليه أمام القضاء أنه شتم . فعوقب هذا الرجل البار أياماً كثيرة . وأعيد  
إلى السجن . ثم أوعده بمواعيد وكرامات لكي يصير مسلماً . فلم يهتم بمواعيدهم . بل بالأكثر كان ثابتاً .  
وأخيراً نزع رأسه . وحرق جسده على أحد السكبان . ونال الكليل الشهادة . وورث مع جميع القديسين .  
الملكوت السماوية . بصلواته يا رب أنعم لنا بمغفرة خطايانا .

وفي هذا اليوم تذكاري نياحة القديس ابراكوس الراهب

Ψαλι ἠχος βατος παϣ . طرح بلحن واطس له .

Царенъвос ἔπενσωτηρ : πενοτρο τηρεν Ἰη̅ς  
Π̅χς : ἵτενϣω ἕπταῖο ἕπαιάστιος : πιπρωϣ  
αββα Δπρακος .

Δρωωπι ἵχε παιδικεος : ἵοτμοναχος ἵ-  
τελιος : ἕεν οτμοναστηριον : ἕεν φμαρης  
ἵχηνω .

التفسير : فلنسبح مخلصنا ، وملكنا كلنا يسوع المسيح ، ونقص كرامة هذا القديس ، العظيم الأنبا ابراهيم  
هذا الصديق صار راهباً كاملاً ، بأحد أديرة صعيد مصر . عظيمة هي فضائله ، وجهاداته الكثيرة ، أما صلواته  
وأصواته ، فمن يقدر أن يحصيها ، من أجل نسكه المتعب ، وكثرة أسفاره ومطباته ، التي صنعها في النهار  
والليل ، فلما تضايق إبليس من هذه الفضائل الكاملة ، ظهر له علانية . وتكلم معه قائلاً . لِمَ تتعب نفسك  
في هذه الأعمال للنسكية ، وقد بقي من حياتك خمسون سنة ، فأجابه البار بنهد عظيم . قائلاً لقد أحزنتني أنا كنت  
أظن حياتي تزيد عن المئة سنة ، وإن كان الامر ، كحسب قولك . فلجاهد لأن زمانى قد قرب ، لعل الله يرحمنى  
وكان العدو المضل قد أضمر هذا بمكر لكى يترك الاعمال التي لله . فأقام مدة سنة من الزمان في جهاد شاق ،  
وتنبح بسلام من الله ، أطلب من الرب عفا ، ليغفر لنا خطايانا .

اليوم الرابع عشر من شهر كيهك المبارك

استشهاد القديس سمعان من أهل منوف

وأبا هورا وأبا مينا الشيخ

Ψαλι ἠχος ἁδαμ . طرح بلحن آدام .

Δωωπι ἵτενοτωϣτ : ἵη̅ς Π̅χς : οτοϣ  
ἵτενϣωτ : ἵπαιμαρτηρος .

Πιάστιος Σιμωη : νεμ ἀπα ἕορα : νεμ ἀπα  
Цина : πιἕελλο ετ̅μαρωτ̅τ .